



## Avtaletekst Næringsavtale for duodji 01. januar - 31. desember 2013

I henhold til Hovedavtalen for duodjinæringen av 29. mars 2005, har Sametinget og duodjiorganisasjonene Duojáriid ealáhussearvi og Landsorganisasjonen Sámiid Duodji inngått følgende næringsavtale for duodji for 2013, gjeldende fra 1. januar 2013 til 31. desember 2013.

### 1 Økonomisk ramme

Det foreslås at rammen for bevilgningene over sametingsbudsjettet for næringsavtale for duodji 2013 settes til 9,4 mill. kroner.

### 2 Iverksetting av næringsavtalen

Årets forhandlinger om avtalens økonomiske ramme og fordelingen av den gjelder budsjettåret 2013. Bevilgningene innarbeides i sametingsbudsjettet på ordinær måte. Det forutsettes at Sametingets plenum i behandlingen av duodjiavtalen gir Sametingsrådet fullmakt til å iverksette tiltak i henhold til den inngåtte næringsavtale for duodji, og som er knyttet til bevilgninger i 2013.

### 3 Mål for næringsavtalen 2013

Målet for næringsavtalen er å utvikle en næringsrettet duodji med økt lønnsomhet og omsetning av egenproduserte varer.

### 4 Utviklings- og investeringstiltak

Det bevilges 3 990 000 kroner for avtaleåret 2013 til utviklings- og investeringsformål.

Duodjimidlene øremerkes i en egen avsetning. Midlene forvaltes av Sametingsrådet i samråd med Landsorganisasjonen Sámiid Duodji og Duojáriid ealáhussearvi.

For avsetningen til duodjinæringen gjelder følgende:

- Avsetningen kan brukes til investeringer, bedriftsutvikling, opplæring/kompetanse, kurs, konsulentbistand, etablererstipend, prosjekter, markedsanalyse og salgs- og markedsførings tiltak
- Ved produktutvikling kan det tas med levekostnader inntil kr 12 000 pr måned og støttesatsen er inntil 60 % av kostnadsoverslaget
- Egen innsats/eget arbeid godkjennes med inntil 20 % av det totale kostnadsoverslaget
- Ved investeringer kan det ytes inntil 50 % tilskudd til søknader
- Ved kompetansehevede tiltak kan det ytes inntil 80 % tilskudd til søknader fra hovedorganisasjonene i duodji. Øvrige søkere kan få inntil 50 % i tilskudd.
- Maksimalt tilskudd til enkeltpersonforetak settes til kr 400 000. I samarbeidstiltak av stor betydning for den samiske befolkning kan det gis inntil kr 500 000
- Sametinget kan gi nærmere retningslinjer i samråd med duodjiorganisasjonene

I 2013 prioriteres prosjekter innenfor merkevarebygging og markedsføring med inntil kr 700 000 kroner som kan søkes av hovedorganisasjonene.

I 2013 settes det av inntil kr 290 000 til kompetansehevende tiltak som kan søkes av hovedorganisasjoner og duodjiutøvere.

## 5 Stipend til elever og studenter som tar duodji på heltid

Det settes av kr. 200 000 til duodjistipend for elever i videregående opplæring og studenter som tar duodji på bachelornivå og masternivå. Det kan ytes maksimalt kr 10 000 per elev per år. Målgruppen er elever i videregående skole som på

- Vg1 tar Design og håndverk. Det er et krav at eleven skal fordype seg i kompetansemål fra læreplaner i duodji for opplæring i bedrift
- Vg2 bruker prosjekt til fordypning til opplæring i kompetansemål fra læreplaner i duodji for opplæring i bedrift
- Vg2 tar Design og duodji på heltid

eller studenter fra Norge som tar

- Helårigduodji ved Samernas utdanningsentrum i Jokkmokk
- Duodji på bachelor- og masternivå på heltid

Utdanningsinstitusjonene der vedkommende er elev skal dokumentere at de ovennevnte kravene er oppfylte.

## 6 Driftstilskudd

Det bevilges kr 3 100 000 for avtaleåret 2013 til driftstilskudd.

Grunnlaget for ordningen er egenprodusert duodji.

Målgruppen er duodjiutøvere som er registrert i duodjiregisteret. Følgende beregningsregler gjelder for driftstilskudd:

- Enkeltpersonsforetak: Det kan gis inntil 40 % tilskudd av godkjent egenprodusert duodji. Maksimalt tilskudd er kr 150 000. Søkere registrert utenfor Finnmark vil kunne oppnå inntil 50 % tilskudd og maksimalt kr. 150.000.
- Aksjeselskaper: Det kan gis inntil 40 % tilskudd av godkjent egenprodusert duodji. Maksimalt tilskudd er kr 100 000. Øvre omsetningsgrense for aksjeselskaper er kr. 3 000 000.
- Hvis søknadssummen overstiger rammen på 3,0 mill kr. reduseres først maksimumsbeløpet til kr 130.000 for enkeltpersonsforetak og til kr 80.000 for aksjeselskaper. Deretter reduseres maksimalprosenten til søknadssummen er innenfor rammen for driftstilskudd.

Eiere i aksjeselskaper skal oppfylle de samme kravene til duodjiregisteret som enkeltpersonsforetak. Det gjelder i forhold til kompetanse, kriteriene for å stå i Sametingets valgmannstall og godkjenning av produktene. Det forutsettes at ansatte i aksjeselskaper har duodjifaglig kompetanse

Kriterier for å oppnå driftstilskudd er som følger:

- at søker må oppfylle kriterier for registrering i Sametingets valgmannstall, men trenger ikke å være innført i manntallet. I spesielle tilfeller kan det dispenseres fra dette kravet.

- å ha et enkeltpersonsforetak eller være et aksjeselskap og være innført i merverdiavgiftsmanntallet
- omsetting av egenprodusert duodji basert på samisk kultur og tradisjoner på minimum kr 50.000 eks. mva.
- dokumentasjon ved egenerklæring om realkompetanse og/eller dokumentasjon av formell - kompetanse i samisk duodji
- søkere som mottar driftstilskudd er pliktig til å gi nødvendige opplysninger i forbindelse med utarbeidelse med økonomisk rapport
- Dersom tilskuddsmottaker misligholder vilkårene for tilskudd så vil det kunne medføre en karantene på 3 år.

Virksomheter eller foretak som mottar driftstilskudd over andre poster i Sametingets budsjett så som salgsfremmende tiltak, samiske møteplasser er ikke støtteberettiget over denne ordningen. Dette gjelder også eiere av aksjeselskaper og ansatte i aksjeselskaper. Disse kan heller ikke søke driftstilskudd med andre organisasjonsformer over denne posten.

Sametinget og Riksrevisjonen kan iverksette nødvendige kontroller.

Nærmere retningslinjer, inklusive kontroll- og sanksjonsordninger, kan fastsettes av Sametinget i samråd med duodjiorganisasjonene.

Avtalepartene skal vurdere driftstilskuddsordningen, innen 01. august 2013.

## 7 Velferdsordninger

Det bevilges kr 100 000 til velferdsordningene i duodji.

### 7.1 Foreldrepenger

Dette er en søknadsbasert ordning med et barseltilskudd på kr 30 000 til foreldre som er registrert i duodjiregisteret. Grensen for når foreldrepenger kan gis, er 5G (1G= 82.122).

### 7.2 Sykepengeordning

Til gjennomføring av refusjonsordninga for tilleggspremie til Folketrygden for økning av sykepenger til 100 % av pensjonsgivende inntekt fra dag 17. Tilleggspremien er 3,1 % av årsinntekten. Ordningen tilsvare ordningen i reindriftsavtalen og jordbruksavtalen.

## 8 Organisasjonstilskudd

Bevilgningen til hovedorganisasjoner i duodji settes til kr. 1 560 000. Av dette kan Landsorganisasjonen Sámiid Duodji få inntil kr 1 092 000. Duojáríid ealáhussearvi kan få inntil kr 468 000.

## 9 Salgsfremmende tiltak

Det settes av kr 350 000 til salgsfremmende tiltak.

Formålet med disse utsalgene skal være å fremme salg av duodjiprodukter for andre duodjiutøvere. Som grunnlag for omsetningen gjelder duodji produsert i Norge.

Sametinget fastsetter kriteriene for tildeling i samråd med duodjiorganisasjonene. For øvrig gjelder regelverket fastsatt av Sametinget i sak 43/07 Revisjon av Sametingets søkerbaserte tilskuddsforvaltning.

## 10 Administrative kostnader


Avtalepartene setter av kr 100 000 til dekning av kostnader knyttet til fag- og økonomisk utvalg.

## 11 Regelverk


Regelverket for ordningene fastsettes av Sametinget i samråd med Landsorganisasjonen Sámiid Duodji og Duojáriid ealáhussearvi.

Avtalepartene kan omdisponere midler innenfor den totale økonomiske ramme. Eventuelle ubrukte midler innenfor næringsavtalen for duodji kan av Sametinget omdisponeres til andre formål etter dialog med duodjiorganisasjonene.

Karášjohka,

  
Marit G. Graven  
Duojáriid ealáhussearvi

Karášjohka, 28.09.2012

  
Magne Svineng  
Sámediggi/Sametinget

Karášjohka,

  
Elin Larsen  
Sámiid Duodji